CIAO COMICS

ちゃおフラワーコミックス

宮脇ゆきの

1

# プリンセスVer.1

バージョンワン

＊ちゃおフラワーコミックス＊

宮脇ゆきの
Miyawaki Yukino

# プリンセスVer.1

バージョンワン

Princess version 1

1

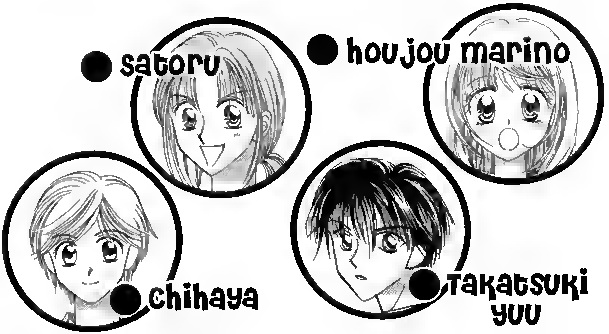
# プリンセス Ver.1

## Princess version 1

princess ver. 1
—3—

princess ver. 1.5
—159—

## MAIN CHARACTERS




○ちゃおフラワーコミックス○

Uncle, aunt. thank you for raising me
run away from home
But I don't want to get married yet
..so I will
THAT'S WEIRD
I THINK IT'S AROUND HERE

"YOU CAN'T HEAR WHAT I SAY?"
"GET MARRIED!"
I DONT REMEMBER MUCH ABOUT THAT TIME BUT
RIGHT NOW I DON'T HAVE ANYWHERE ELSE TO GO
東京都
11 YEARS AGO
THE PLACE WHERE I LIVED BEFORE MY FATHER AND MOTHER DIED IN AN ACCIDENT
I DONT WANT TO GET MARRIED TO A STRANGER
I DIDNT HAVE ANY BOYFRIENDS FOR 15 YEARS
I JUST DONT WANT TO
Uh oh!
A POLICE MAN!?
I'm hungry
BUT...
THERE'S NO PLACE TO SLEEP TONIGHT.

I'LL JUST GO IN HERE!
だっ
BAD! NOW SHE'S GOING TO KNOW I LEFT THE HOUSE
女人禁制
入室ルール
WHAT IS THIS PLACE?

I CAME HERE WITHOUT THINKING BUT...
WHERE AM I?
A GUY?!
WHY ARE THERE SO MANY GUYS?!
And this girl from the group 3 was like

I NEED TO FIND SOME-WHERE!
BAM
I'M SAFE
Meow
A...
KI...

A GIRL——!!
AHH——っ
I NEED TO GET OUT OF HERE!!
A girl?
What? a girl?!

...OI!
WHAT ARE YOU...

... I'M HUNGRY

MARINO
MARINO
I'M HERE!
I CAME BACK HOME!
ドサッ
WHO...?
FATHER!
MOTHER!

YOU FINALLY WOKE UP.
!?
WHERE AM I...?
JUST TELLING BUT
YOU'RE THE ONE THAT COMES TO HUG ME OUT OF NOWHERE THEN FAINT RIGHT AFTER-WARDS.
ばん!
HERE,
YOU'RE HUNGRY RIGHT?
THIS IS... THIS GUY'S ROOM!?

HE MADE IT FOR ME?
AFTER YOU EAT THAT
HURRY UP AND GET OUT OF HERE.
THANKS
HE'S...
NOT A BAD GUY.
LIM AND
WHAT IS THIS BUILDING?
HAKUOH HIGH SCHOOL BOY'S DORM
I CAME INTO A SCARY PLACE!
IT'S CRAZY OUT THERE
THEY'RE SAYING THERE'S A GIRL WHO PEEKED IN
BOY'S DORM?!
YOU DIDN'T COME HERE TO PEEK IN DID YOU?
OF COURSE NOT!!

I ran away from home!
はっ
OOPS!
RAN AWAY...?
だだだだだっ
YOU !!!!!!!!
ばんっ
You stole my rice!!

Hi hi and welcome to the first chapter of Princess Version 1, also known as Purinsesu. ^^

We are a new group called Citrus-Ego and we are scanlating many cute shoujo mangas

Please check out our website at http://lovemyego.net

♔

Alternatively, you can come visit us at #citrus-ego @irchighway.net

As we are a new group, we would really like to add you to our staff. so if you can either scan, edit or distribute our releases, please feel free to message any ops in our channel

Okies, please enjoy the rest of the manga!

Love,
The staff at Citrus-Ego

Princess !!!!!
I'M THE HOUSE KEEPER, TAKATSUKI. IT'S SO NICE TO MEET YOU AGAIN.
IT'S PRINCESS MARINO RIGHT?
P... PRINCESS?
YES! BEFORE THIS PLACE USED TO BE HOUJOU FAMILY'S CASTLE.
AND MY TAKATSUKI FAMILY IS YOUR FAMILY'S SERVANT
管理

HEY WAIT A MINUTE !!
AND THIS IS YOUR SERVANT, YUU.
but now happily our princess has come back
THEN THE MASTERS DIED SO WE HAD NO ONE TO SERVE
WE DIDN'T WANT TO LEAVE THIS LAND SO NOW IM WORKING HERE
U UM..
WHAT!? how dare you not follow our rules!
dont just choose that!
I'M SORRY... I
CAN'T SEEM TO REMEMBER MUCH
WHEN I REALIZED, I WAS ALREADY LIVING WITH MY RELA-TIVES
AND MY PARENTS DIED IN AN ACCIDENT

"WHAT?! I DON'T WANT TO!"
"ARE YOU TRYING TO DISHONOUR ME?!"
"SINCE I RAISED YOU, YOU SHOULD PAY BACK WITH YOUR BODY!"
What? Run away?
SO,
WHY DID YOU RUN AWAY?
SHE SAID I WAS TO BE MARRIED TO A GUY I DON'T EVEN KNOW
WHEN I TURN 16
I... NEVER FELL IN LOVE BEFORE
SO I DON'T UNDERSTAND LOVE THAT MUCH... BUT..
I WANT TO GET MARRIED TO SOMEONE I LOVE...

ホッ
I OBJECT
IS IT...
REALLY OK?
I'LL GO GET YOU A ROOM...
PRINCESS
WE BOTH WILL PROTECT YOU
WHAT..?
YOU
RAN AWAY BECAUSE YOU WANTED TO GO ON YOUR OWN RIGHT?
AND THEN YOU ASK FOR HELP FROM A PERSON YOU DONT EVEN KNOW?
ズキ!!

YOU'RE RIGHT...
カタン
PRINCESS?
THANKS
THAT RICE BALL WAS GOOD
I'M TAKING THE EASY WAY OUT
MARINO-SAMA!
HOW DARE YOU DO THAT TO HER!
たわけーっ!!
ぶん
ぶんっ

OR ELSE I WON'T CHANGE
ハァ ハァ
I NEED TO GO ON BY MYSELF
AND...
I'M GOING TO FIND THE ONE I LOVE
ﾌﾞﾝ

YOUR AUNT ASKED US TO FIND YOU.
YOU'LL CALMLY COME BACK WITH US RIGHT?
...NO...
YOU'RE MARINO HOUJOU SAN RIGHT?
LET ME GO!
IF YOU'RE GOING TO SAY NO,
SHE TOLD US TO DO ANYTHING TO GET YOU BACK!

!!!
!!!
YUU-
KUN
...?

ドリィィィ!!
ダン
トクン
Run!

GUYS' HANDS ARE REALLY BIG...
THIS PLACE IS?
THE CASTLE'S BEEN CHANGED A LOT
BUT THIS IS THE ONLY PLACE THAT'S STAYED THE SAME FOR 11 YEARS

WHY CAN'T I REMEMBER?
HE BROUGHT ME HERE?
MY FATHER WAS HERE
MY MOTHER WAS HERE
STILL REMEMBER THE TIMES WHEN WE WERE HAPPY
BUT
IF ALL THIS HADN'T HAPPENED,
I WOULD HAVE STILL REMEMBERED

THEN I'LL SHARE MY MEMORY WITH YOU
THE 11 YEARS AGO I KNOW
I'LL SHARE WITH YOU

LETS GO HOME
WHAT IS THIS FEELING
IT'S LIKE I'VE HAD THIS BEFORE
WAIT!
ONE THING
TELL ME
I WANT TO KNOW YOUR NAME.
ドキン
ドキン
..OK

MY HEART...
IS BEATING A NEW RHYTHM...
TAKATSUKI YUU 16 YEARS OLD.

YEAH
FOR TONIGHT, YOU CAN SLEEP IN MY ROOM, I'LL FIND ANOTHER ROOM
IS IT REALLY OK TO STAY HERE?
がら
HELL NO!
HOW ABOUT YOUR FATHER'S ROOM?
ガラーン

I MOVED ALL YOUR BELONGINGS TO THE NEXT ROOM.
OH!
YOU'RE HOME
WHA, WHAT?!
!!?
FROM TODAY, THIS'LL BE THE PRINCESS'S ROOM.
WHA...
WHA.
BE HAPPY!
THERE'S PEOPLE THAT'S ON OUR SIDE!

YO YUU!
FROM NOW, YOU'LL BE IN THE SAME ROOM AS ME
THANKS ABOUT BEFORE, PRINCESS!
THE PEOPLE I SAW WHEN THEY WERE CHANGING!
AH...!
リプレイ

WE HAVE TO HELP A GIRL IF SHE'S IN TROUBLE
TO HIDE A GIRL IN HERE
IT SEEMS FUN!
AM I REALLY GOING TO STAY AT A BOY'S DORM?

Citrus-Ego Manga Scanlations

Scanner : Adela

TranslaTor : Haruka

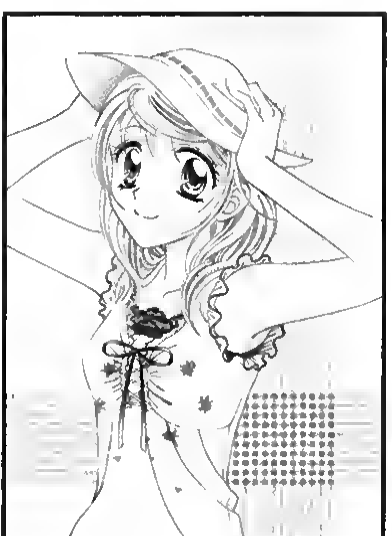
EdiTor : Sephrenia

QC-er : Adela

#citrus-ego@irc.irchighway.net

http://lovemyego.net

citrus-Ego@irchighway.net
lovemyego.net



WAIT!
DADDY! MOMMY!
WHERE AM I?

ばたーん!
I CAME TO LIVE IN A BOYS' DORMITORY
PRINCESS!
GOOD MORNING!
I BROUGHT YOUR BREAKFAST!
WHY ME?
OH YEA .....
カラ
PRINCESS, WHAT KIND OF TEA WOULD YOU LIKE?
カラ

HEY HEY WE ARE PART OF THE THE SECRET OF KEEPING MARINO HERE
WHAT ARE YOU GUYS DOING HERE?
I WOULD LIKE SOME SEILONG TEA WITH MILK
HEY HEY
SATORU'S NOTE: DOES THAT SOUND RIGHT?
SFX: GAKU (DISAPPOINTED)
SATORU-KUN
THESE ARE MY ALLIES
CHIHAYA-KUN
BUT BECAUSE OF ME, YUU HAD TO GO LIVE WITH CHIHAYA-KUN
THESE ARE THE ONLY PEOPLE WHO KNOW THAT I LIVE HERE
I DO NOT APPROVE OF MARINO LIVING HERE
ANY-WAYS,

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
THE LAND THAT THIS DORM IS BUILT ON BELONGS TO THE HOUJOU FAMILY
WHICH MEANS THAT IT NOW BELONGS TO MARINO NOW THAT SHE IS HERE...
IS THAT TRUE?
UH-UN...
BUT I REMEMBER NOTHING ABOUT MY PAST...
I REMEMBER HAVING IT WHEN I WAS YOUNG...
SO I KEEP IT JUST IN CASE IT LEADS TO MY PAST...
WHAT'S THAT?
A KEY?

WAIT!!
カンパーイッ！
LET US TOAST FOR MARINO BEING ABLE TO STAY HERE WITH US
SFX: KANPAI "A TOAST"
IT'S DANGEROUS FOR A SINGLE GIRL TO LIVE AMONG BOYS
BESIDES, WHAT ABOUT THOSE PEOPLE WHO CHASED US YESTERDAY?!
THAT CAN BE TAKEN CARE OF.
I will protect the princess with my life
Yuu 5 years old
YUU WILL PROTECT YOU ♪
SFX: GAA "RUSTLE OF PAPER"
WHAT IS THIS?
A DOCUMENT
DON'T DECIDE THINGS ON YOUR OWN SO SUDDENLY!

I will protect the pr with you
YOU ...
YOU MADE A BRAINLESS KID WRITE THIS DIDN'T YOU?
わな
わな
OH SO YOU BREAK YOUR PROMISES
HUH?
ピキッ
ヨロ
FINE BE THAT WAY.
I AM ...
REALLY GOING TO BE A BURDEN

はぁ～ん
EVERY-ONE HAS GONE TO SCHOOL
WHAT SHOULD I DO NOW?
WHEN I WAS IN MY AUNT'S HOUSE...
ハグ!
PRINC-ESS!!!
とりっ
I WENT SHOPPING FOR SOME CLOTHES FOR YOU!
HERE!
MARINO MEANS IT IN THE WAY OF CHORES
THIS...
WILL FIT YOU QUITE NICELY
UM...
TAKATSUKI-SAN IF I AM TO LIVE HERE, PLEASE GIVE ME SOMETHING TO DO
THAT WOULD NOT BE APPRO-PRIATE!
PLEASE ENJOY YOUR-SELF HERE
PLEASE LAY BACK AND RELAX PRINCESS!

IT'S SAFE NOW SINCE EVERYONE'S GONE TO SCHOOL...
SINCE I'VE BEEN DOING HOUSEWORK ALL MY LIFE,
MY BODY MOVES BY ITSELF!
AND MAYBE
THEY WILL LET ME STAY BECAUSE I CAN HELP
AND SO I WAS TOLD...
BUT...
HOW IT'S
WELL I CHOSE ONE WITH AN APRON

WANT TO GET TO KNOW MORE ABOUT HIM...
I...

SHE WALKED IN ON US WHEN WE WERE CHANGING
IT'S TRUE!
I HAVE NO IDEA
DID THAT REALLY HAPPEN?
NO WAY!
YOU ARE LYING!
YOU HATE GIRLS MAYBE YOU WERE DREAMING
CHIHAYA, SATORU!
HEY!
DIDN'T YOU GUYS SEE?
THAT'S!
SFX: NIKO "SMILE"
TAKERU? MAYBE THE HEAT OF THE BATH MADE YOU A BIT LIGHT-HEADED.
...

HOW DOCILE...
LIKE HIM!!
IS THAT SO?
HMM. IS THIS TRUE?
OPEN YOUR TEXT BOOK TO PAGE 68
ガタッ!
(FX: GATA (SOUND OF WHAT A CHAIR AND TABLE MAKES WHEN A PERSON STANDS UP))
HE RETREATED HIMSELF BACK TO THE DORM FOR A DAY
OH HIM!
WHERE DID TAKERU GO?
EH?
HE'S NOT HERE

SFX: DAA "DASHING"
SORRY! I'M GOING TO LEAVE EARLY TODAY!
O-
OI!
AH!
YES!
NOT BAD!

SO! LET'S SEE
WHERE SHOULD I CLEAN NEXT?
EH—?
A BOY?!
SFX: BAA *GRABBING FAST AND HARD*
I NEED TO FIND SOME-WHERE TO HIDE!
AH...

YUU-KUN?!
K-yaaaaa
BE QUIET
SFX: GUI *PULLING SOMETHING

ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
SFX: DOKI DOKI "HEARTBEAT"
HE COULD PROBABLY HEAR MY HEART-BEAT

SFX: DOKIN
HE'S GONE
ドキン
ドキン
THANK-YOU
I FEEL
A LITTLE EMBAR-ASSED WHEN I LOOK AT HIM
EH?
WHY ARE YOU HERE?

SO-
SORR...
STOP CREATING TROUBLE FOR ME!
I'M NOT PROTECTING YOU BECAUSE I LIKE IT!
I DIDN'T KNOW...

I DIDN'T KNOW THAT I WOULD JUST BRING TROUBLE TO EVERYONE
I...
SFX: KANPA! "CHEERS AND A TOAST"
カンパーイ!
NOW..
LET THE OFFICIAL WELCOMING PARTY FOR MARINO BEGIN!

I...
I THINK I'VE MADE HIM HATE ME...
I CAN'T DEPEND ON HIM ANYMORE
CAN I?
YUU ISN'T HERE
I KNEW IT
WHY DO YOU LOOK SO SERIOUS?
I HAVEN'T SEEN HIM THIS EVENING
OH HIM!
HEY MARINO!
DID YOU KNOW...
EH?
BUT THEN... AFTER YOU CAME HERE,
HE'S BEEN SHOWING A LOT MORE EMOTIONS
PU-
HE ALWAYS TAKES TESTS WITH A BLANK FACE
YUU IS THE TOP STUDENT IN THE SCHOOL
A FACE LIKE THIS
DOESN'T THAT MEAN I'M MAKING TROUBLE FOR HIM?
ERR... YEA...

KIU: SOUND OF ZIPPER
Kiu
TO TELL THE TRUTH, I REALLY WANT TO KNOW MORE ABOUT HIM...
BUT... I CAN'T STAY HERE ANYMORE CAN I?
I HAVE TO TELL EVERYONE THAT I AM LEAVING
EH?
SFX: SAWA SAWA "RUSTLE OF LEAVES"
BUT... WHERE WILL I GO?

I SHOULD TELL HIM THAT I AM LEAVING...
MAYBE
UMM...
YUU-KUN?
HEY CAN YOU COME WITH ME?
WHY?
AT THIS TIME?
サワサワ
SFX: SAW. SAW.

YOU...
YOU CAN REMOVE THAT PATCH OF GRASS
SOMEONE DUG HERE BEFORE...
THIS PLACE...
SFX: KASAA "RUSTLE OF DEAD LEAVES"
...WE BURRIED HERE 11 YEARS AGO...
IT'S THE TIME CAPSULE

WE...
WE PUT TREASURES IN HERE FOR THE FUTURE US
IT'S TRUE... YOU AND ME BURIED THIS TOGETHER
EH?
EDITOR'S NOTE: AWW HOW CUTE! X3
CAN YOU GIVE ME THE KEY YOU SHOWED US THIS MORNING?
MAYBE...
トクン
HE WAS SEARCHING THE WHOLE TIME?
SFX: TURNING OF KEY
Kachi

dokun
TREASURE FROM 11 YEARS AGO...
WHAT IS THIS?
THE PRESENT YOU GOT FROM YOUR PARENTS ON YOUR BIRTHDAY...

YUU-KUN... THANK-YOU
MARINO
MOMMY... DADDY...
I'LL TREASURE IT!

Hajou Mariya
I WROTE MYSELF A LETTER FROM THE PAST!
WAHH!
...ぼっ
WHAT IS IT?
MY DREAM FOR THE FUTURE I GUESS
クニャ
I CAN'T BELIEVE I WROTE THAT!
JEEZ...
BECAUSE OF YOU, MY SCHEDULE GOT SCREWED UP
N-N-NOTHING!
WHAT?

SFX: DOKI DOKI
SO I REALLY AM TROUBLE FOR YOU AREN'T I?
ガーン
OF COURSE
REALLY ...
WELL IF IT WASN'T YOU, I WOULDN'T HAVE PUT UP WITH THIS TROUBLE

I want to be Yuu-kun's wife
Marino
LET'S GO HOME!
I THINK THAT EVEN IF I DIDN'T SEE THIS, I WOULD HAVE REALIZED ...

UN!
I LOVE HIM...
I LOVED SOMEONE FOR THE SECOND TIME...
I LIKE YUU-KUN

THEN SEE YOU!
BE CAREFUL OKAY?
HERE IS FINE
I'LL FIND A WAY BACK BY MYSELF
LET'S SEE
MY ROOM IS...
WAHHH!! IT'S SO DARK!
I OPENED THE WINDOW APPROXIMATELY 10 CM AS A LANDMARK
HERE!

WHERE IS THE LIGHT?
そう
KYAA
ぽすっ
コケッ
THIS...
THIS ISN'T MY ROOM?!

# citrus-Ego/Manga Scans

Translator. kohaku
Secondary trans: Akela
(with the aid of my dear Haruka)
Proofreader: Akela
quality checker: Sephrenia
Editor: Akela
Scanner: Akela

#citrus-Ego@irchighway.net
http://lovemyego.net

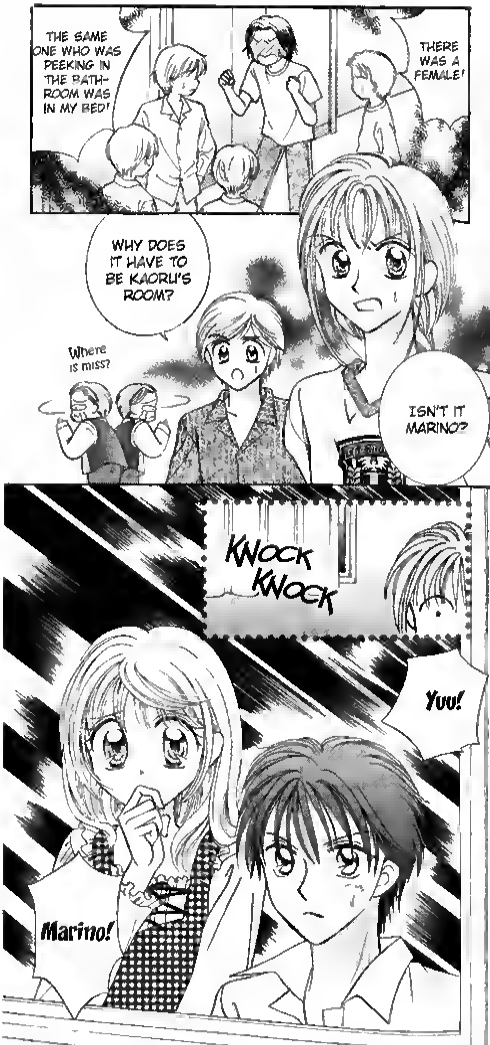
I GOTTA LEAVE!
RUSTLE
HMM?
ギシ
THIS ISNT MY ROOM!

金しばい
Bah!
Hm...
sweat
sweat
コテッ
KYA!
IDIOT! WHY DID YOU ENTER THE WRONG ROOM?
YUU-KUN!
LET'S GO!

1
2
3
count!
OPEN
Female!

実はこのプリれん連載開始当初、前作「プリリアントな魔法」から気持ちの切り変えが上手く出来なくてめちゃくちゃ苦労しました。(ダメじゃん。)ドリボに、ハマってドロドロ～な状態の時、書いたのがちゃお9月号のおうぐでドラマCD化の企画。ビビりました――!!実は私、自分の作品はアニメ化等には向かないと思っていたのでこういう企画も無縁と思いこんでいました。なのでとちゃくちゃ嬉しかったです♡しかも出来あがりもハイレベルで本当に満足です。感想を送ってくれた皆さん、ありがとうございました!

嬉しさのあまり、記念にドラマCDのストーリーを番外編として描いてみました。今日、同時の巻です。FC派の方にも雰囲気を感じ取っていただけたら幸いです♡

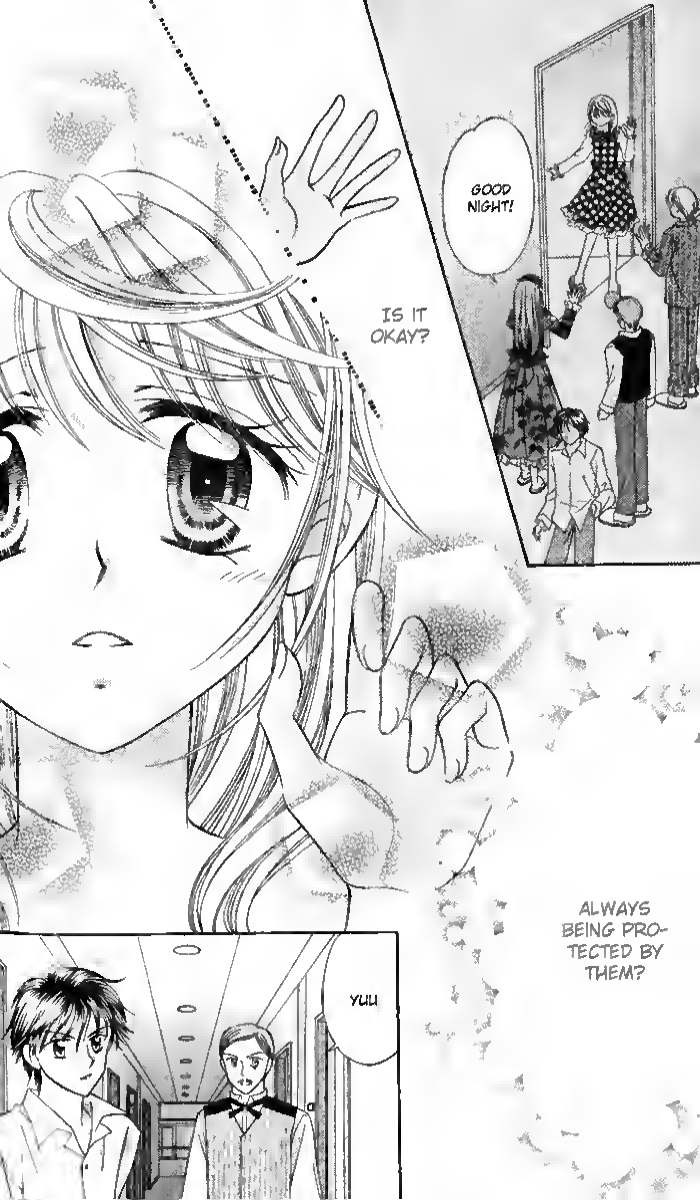


I AM SO SORRY!
WHAT HAPPENED? MARINO!!
YUU-KUN...
ドキン
ANYWAYS,
I WILL TAKE MARINO AWAY FROM HERE TONIGHT.
ALRIGHT.
HERE'S NO OTHER WAY. OFF YOU GO, THEN.

WAIT!
I HAVE AN IDEA
smile
DID YOU FIND HER?
#17
#17
LET'S CHECK EVERY-ONE'S ROOM.
OK!
EH?
HM?
WHAT'S GOING ON HERE?
IT'S ME!
YOU CAN'T TELL?

I THOUGHT MAYBE IT WOULD LOOK GOOD
STUPID YUU!
YOU!
WHY ARE YOU DRESSED LIKE THAT?
Chihaya!?
THANKS
YOU LOOK JUST LIKE A GIRL!
YOU LOOK GOOD!
Wait!
IT WAS ONLY CHIHAYA'S CROSS-DRESSING
Thinking
HE'S SO CUTE
But perhaps... Really?
MAYBE IT WAS JUST A DREAM
I REALLY SAW IT!
IT WAS THE SAME WOMAN I SAW IN THE BATHROOM...!

SEE!
DEVIL
WASN'T THAT GOOD?
I THINK IT WILL LOOK BETTER ON YOU.
Listen to me, too!
SO, FROM NOW ON, ANY FEMALE HERE WILL BE CHIHAYA'S.
UM...
THANKS, EVERYONE.
AND THANK YOU, YUU, FOR WHAT HAPPENED EARLIER.
Turns away


GOOD NIGHT!
IS IT OKAY?
ALWAYS BEING PROTECTED BY THEM?
YUU

I WISH THERE ARE SOMETHING I COULD DO.
I HOPE YOU UNDERSTAND THAT MISS MARINO IS THE MASTER HERE.
AND THAT YOU ARE NOT SUPPOSED TO HAVE ANY MORE FEELINGS FOR HER.
OF COURSE.

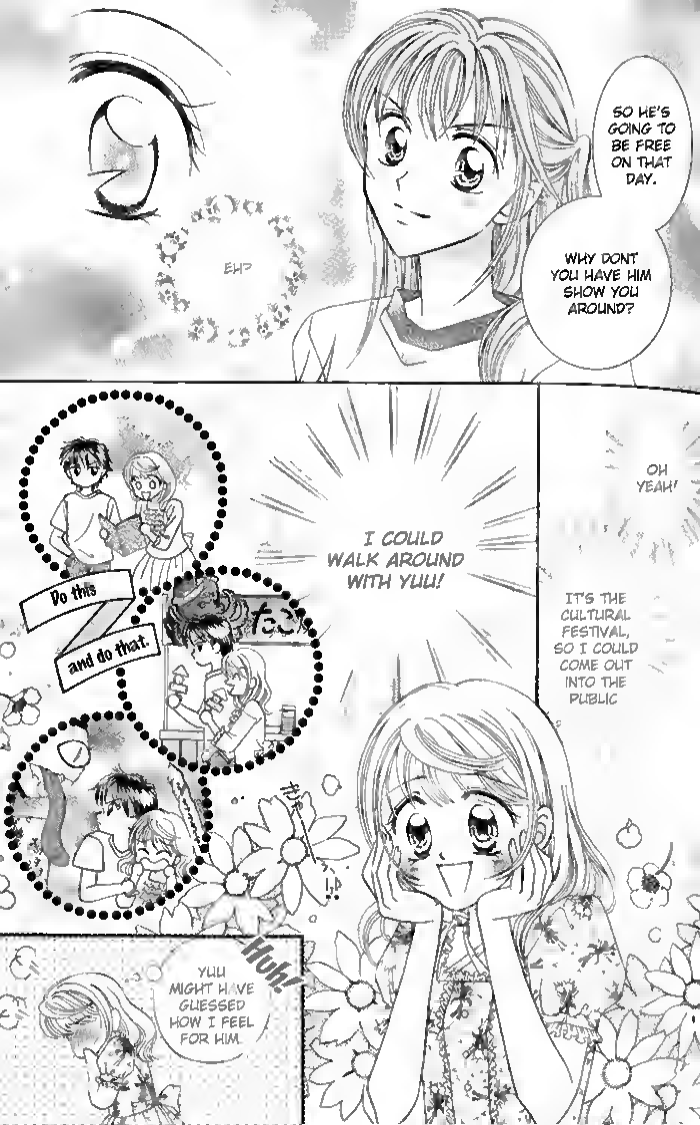
ピンポーン
Let ma announca the news for the day
WHAT?
For this year's theater
and the winnar of this year's Miss Snow White contest
カラーン!
Is Aihara Chihaya!!!
Chihaya
will hava the role of the heroine for this year's Cultural Festival's theater!
And Chihaya will have the previledge of selecting the prince!
Wha-!

What!?
SNOW WHITE?
But isn't this a library school?
And then they select one student from each class to be one of the 7 dwarfs.
And the witch will be last year's princess.
YEAH,
IT HAPPENS EVERY YEAR. THE UPPER CLASSMEN WILL CHOOSE THE CUTEST FRESHMAN TO ACT IN THE PLAY.
HM...
WEREN'T YOU ALSO ONE OF THE CANDIDATES?
YEAH, BUT CHIHAYA WON BY LOTS OF VOTES.
MAYBE HIS CROSS-DRESSING WAS A HIT, HUH?
IT'S MY FAULT!

IF I RETURN TO THE CASTLE, THE QUEEN WILL HAVE ME DEAD!
PLEASE DONT CHASE ME AWAY!
CANT UNDER-STAND THIS!
CHIHAYA-KUN!
mutter
mutter
mutter
I USED THE EMERGENCY STAIRS OUTSIDE
I see!
MARINO!
WHAT ARE YOU DOING HERE?
Are you alright? Did anyone see you?

I AM SORRY!
IT'S BECAUSE OF ME THAT YOU ARE LIKE THIS ...
ACTUALLY,
I AM IN THE DRAMA CLUB
EH?
NOBODY KNOWS
I AM THE ONLY MEMBER
SINCE I WAS THE ONLY PERSON IN THE CLUB, I GAVE UP A PERFORMANCE IN THE FESTIVAL
SO..
I WILL TRY MY BEST ANYWAYS
CHIHAYA-KUN
I AM GRATEFUL FOR THE OPPERTUNITY
COOL! I AM SURE YOU WILL BE OKAY YOU LOOK VERY GOOD IN A DRESS!
I dont like your comment
It's sooo cute!

HEY, IF YOU DON'T MIND,
COULD YOU HELP ME WITH THE SCRIPT?
SURE!
IF YOU WISH,
I WILL HELP YOU PRACTICE TILL THE DAY OF THE FESTIVAL.
OH, REALLY?
I AM SO HAPPY!
I FOUND SOMETHING THAT I CAN DO!
HEY,
YOU ARE GOING TO CHOOSE THE PRINCE, RIGHT?
WHO WILL YOU CHO-OSE?
YUU...
AND I DECIDED I WON'T CHOOSE HIM.


EH?
SO HE'S GOING TO BE FREE ON THAT DAY.
WHY DON'T YOU HAVE HIM SHOW YOU AROUND?
OH YEAH!
I COULD WALK AROUND WITH YUU!
IT'S THE CULTURAL FESTIVAL, SO I COULD COME OUT INTO THE PUBLIC
Do this
and do that.
Huh?
YUU MIGHT HAVE GUESSED HOW I FEEL FOR HIM.

OH WELL,
I HOPE IT WILL BE THE BEST CULTURAL FESTIVAL EVER!
FRI
SAT
5
6
12
13
19
20
26
27
Cultural Festival
At that moment..
キャー!!
ばたん!
Congratulations!
YOU ARE SELECTED TO BE THE PRINCE!

IS ALMOST LIKE A DATE SINCE COMING HERE
WALKING TOGETHER IN DAYLIGHT,
WHAT SHOULD I WEAR?
I AM GLAD I WAS BORN AS A GIRL...

HUH? YOU ARE ALONE?
SATORU IS BUSY DOING PREPA-RATIONS.
CHIHAYA IS REHEARS-ALING
THIS IS MY CHANCE!
RUSTLE
Open
DINNER!
UNG
YUU-KUN...
DID YOU DECIDE WHO YOU ARE GOING TO BE WITH AT THE FESTIVAL?
NOT REALLY
UMM. IS WITH ME OKAY?
WHY?

IN THE FESTIVAL, THERE WILL BE LOTS OF GIRLS SO YOU WILL BE SAFE
I DONT HAVE TO BE AROUND YOU.
EH?
I PROMISED TO PROTECT YOU FROM DANGER
THAT'S IT.

TRAITOR!
WHY, YOU...
WHY DID YOU TURN DOWN MISS MARINO'S OFFER?
A...
UM...
Miss Marino! Please give an order!
Then, he can't refuse you!!
ORDER...?

LIKE THAT TIME,

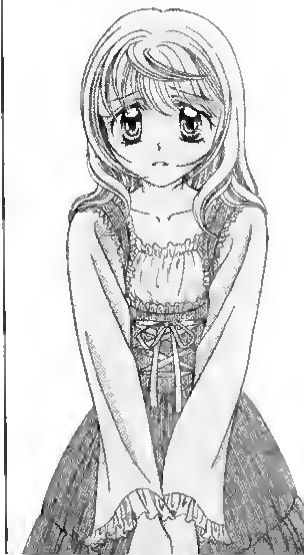
YUU WAS PROTECTING ME BECAUSE IT WAS HIS RESPONSIBILITY.

AND THAT TIME

I WAS WRONG.

UM...

IT'S OKAY



I WAS THE ONLY ONE WHO FELT EXCITED WHEN WE ARE TOGETHER...
祭
II-B

WHAT SHOULD I DO NOW?
MAYBE IT'S A BIT TOO EARLY TO VISIT CHIHAYA.
waaahhh
WHAT A NICE PLACE.
SO THIS
IS THE SCHOOL THAT YUU GOES TO
CHIHAYA-KUN!
AH!
MARINO!

WHAT'S UP?
THE THEATER RAN OUT OF SOME STUFF, SO I AM OFF TO BUY THOSE STUFF
SINCE THERE'S A BIT OF TIME FOR ME TO SPARE
ARE YOU ALONE?
YES
GIVES
100
HERE YOU GO!
I DONT HAVE TIME TO EAT!

AND BUY SOME FOOD FOR ME LATER!
3-A
HE'S TRYING TO MAKE ME HAPPY...

きょろ
きょろ
It's almost time to start the performance.
Maybe after the performance, I will give this to him.
DID I BUY TOO MUCH?
MARINO-CHAN!
EH?
OH NO! WE ARE IN TROUBLE!
HAVE YOU SEEN CHIHAYA LATELY?
SATORU-KUN
HE HASN'T GOT BACK FROM HIS SHOPPING TRIP.

プリンセスVer.1 ①

WHAT HAPPENED TO CHIHAYA?
CAN'T WE REACH HIS CELLPHONE?
I HOPE HE ISN'T IN AN ACCIDENT.
WHAT DO WE DO NOW?
IT'S ALREADY PAST THE TIME OF THE PERFORMANCE.
WE WILL HAVE TO CANCEL THE SHOW BECAUSE THE MAIN ACTOR ISN'T HERE
NO WAY !!
CHIHAYA-KUN IS
DEFINITELY
I AM SURE HE WILL COME
HE WAS PRACTICING VERY HARD FOR THIS

I KNOW HIM BEST OUT OF EVERY-ONE ELSE.
SATORU-KUN
CAN I BORROW THE OUTFIT OF SNOW WHITE?
THERE'S NO OTHER WAY
WE'LL HAVE TO ANNOUNCE TO THE GUESTS THAT THE SHOW'S BEEN CANCELED
Wait!!

Until Chihaya-kun comes back,
I will be his substitute!

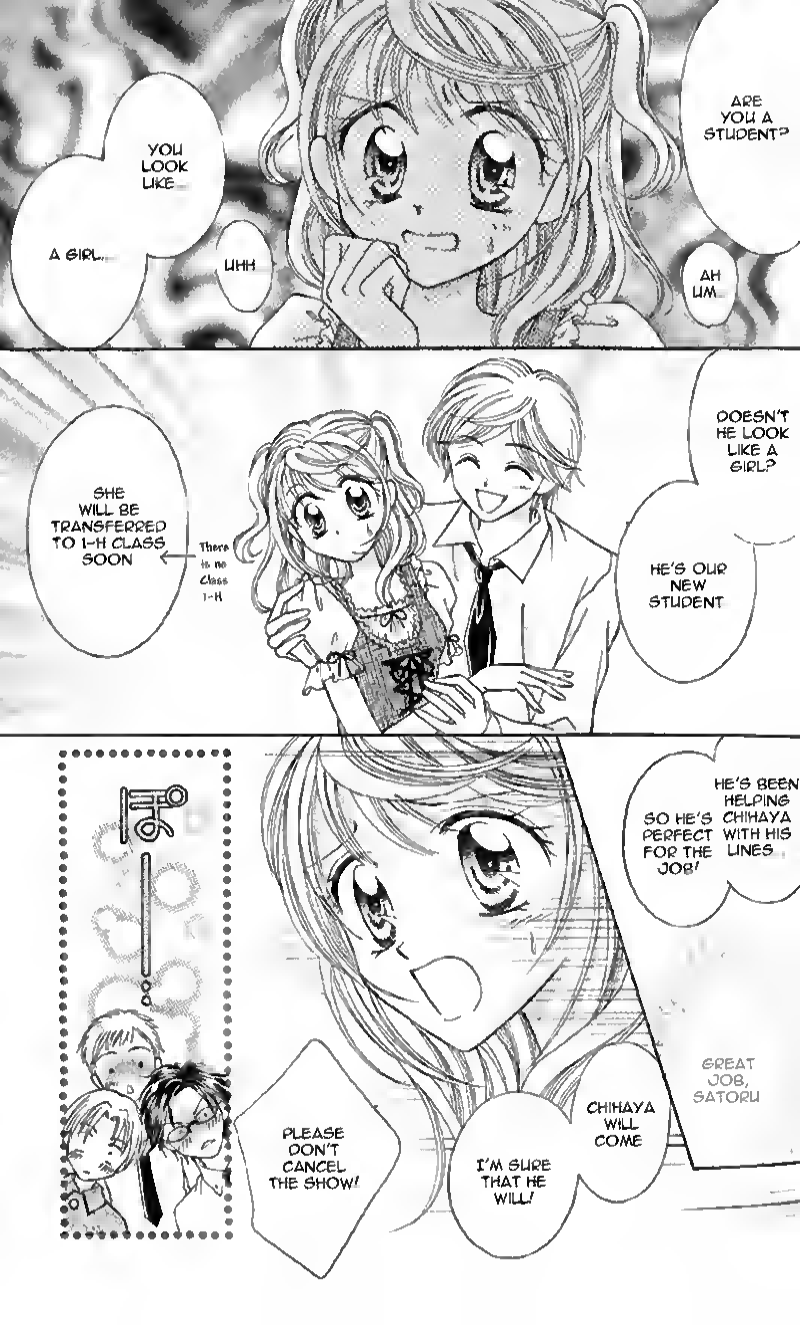
Editor xXAngelXx

Translator Kohaku

Scanner Adela

QC Adela

YOU
PLEASE LET ME BE CHIHAYA'S SUBSTITUTE UNTIL HE COMES BACK!
ビキン
ドキン
WHO ARE YOU?
びくっ


ARE YOU A STUDENT?
AH UM...
UHH
YOU LOOK LIKE...
A GIRL...
DOESN'T HE LOOK LIKE A GIRL?
HE'S OUR NEW STUDENT
There is no class 1-H
SHE WILL BE TRANSFERRED TO 1-H CLASS SOON
GREAT JOB, SATORU
HE'S BEEN HELPING CHIHAYA WITH HIS LINES
SO HE'S PERFECT FOR THE JOB!
CHIHAYA WILL COME
I'M SURE THAT HE WILL!
PLEASE DON'T CANCEL THE SHOW!

IT'S GONNA BE ALRIGHT! WE CAN DO IT!
SO COME QUICKLY, CHIHAYA-KUN!
I CAN'T BELIEVE WE GET TO USE SOMEONE BETTER THAN CHIHAYA.
YEA!
OKAY, YOU!
GO STANDBY.
YES SIR.
SAY, DO YOU KNOW WHERE YOU SHOULD STAND?
OH YEAH!
ABOUT THE KISS SCENE, YOU ONLY HAVE TO FAKE IT.
Eh?
Y-YES!
AND ALL OF THEM ARE GUYS!
バキ
バキ
THERE'S SO MANY PEOPLE OUT THERE!!
バキ

UM...
WHO IS THE PRINCE?
TAKERU FROM CLASS 6.

WHA
What?!
HE RAN OUT OF HERE, SAYING THAT CHIHAYA ISN'T HERE
OUR STAFF IS LOOKING FOR HIM
Don't worry about it. The scene with the prince will be at the end

SHE ISN'T HERE
WE HAVE AN ANNOUNCEMENT
THE PLAY 'SNOW WHITE' WILL START NOW, AFTER 40 MINUTES OF DELAY
化学部
見てね!
展示もあるよ
HELLO?
I AM NOT GOING
HEY, YUU
LET'S GO SEE IT'
WHATEVER
I heard that the actor is really cute!
Really?!

I WAS TRAPPED!
What!? Where are you right now?
CHIHAYA?
THAT STUPID BROKEN ELEVATOR!
YUU!?
I'M GLAD THAT MY CELL PHONE FINALLY HAS SERVICE!
MY CELL PHONE WORKS NOW,
AND WHAT HAPPENED TO THE SHOW?
BUT NO ONE ELSE IS ANSWERING MY CALLS!
"ANYWAY, I WILL BE BACK SOON, SO PLEASE TELL THE CREW!"
WHY DO I HAVE TO DO IT?
It's starting right now.

NO WAY! THAT'S DEFINITELY A GIRL!
OH MY GOD! SHE'S SOOO CUTE!
I DION'T KNOW THERE WAS SOMEONE LIKE THAT IN THE 1ST YEARS
I have a bad feeling...
MARINO!
WHAT'S GOING ON HERE?
WHY IS MARINO ON STAGE?
OH, YUU!
SATORU!

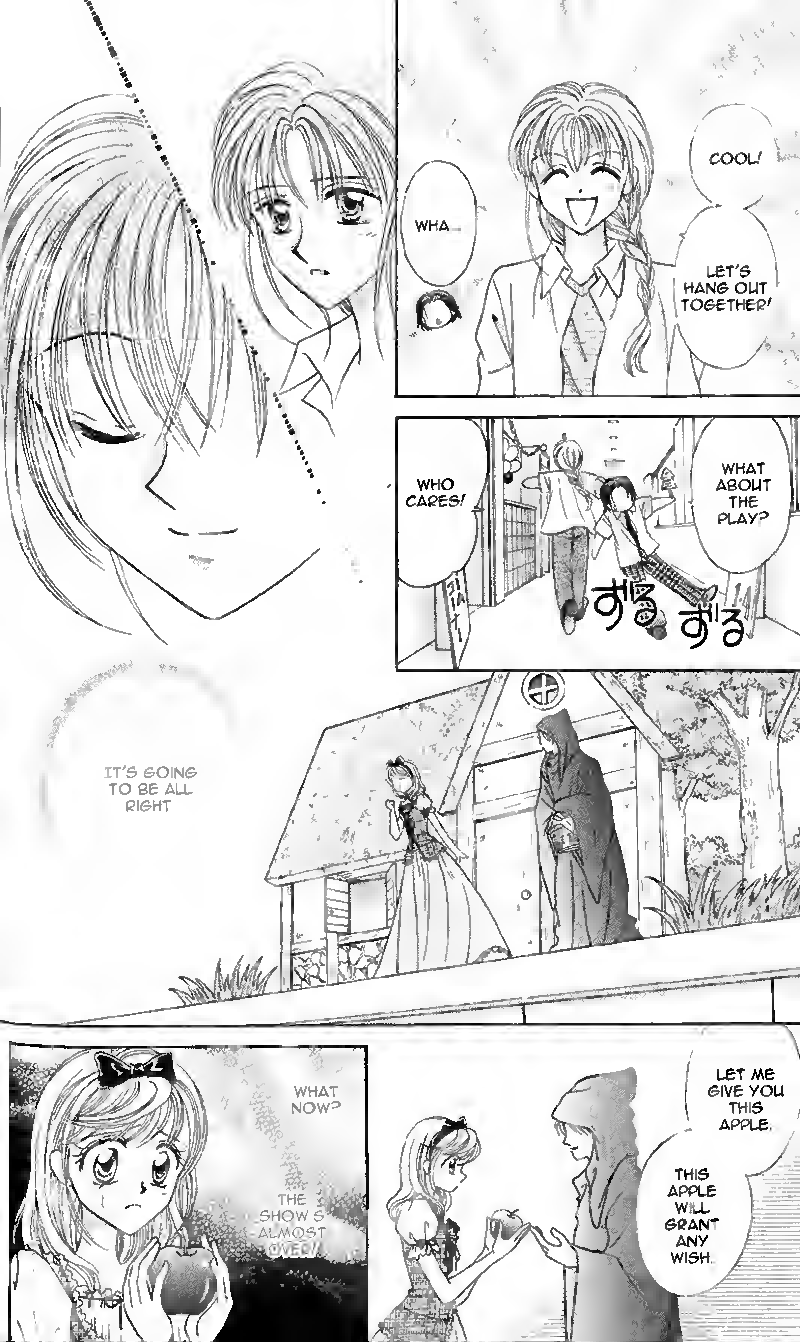
THAT SHE WOULD TAKE CHIHAYA'S PLACE UNTIL HE COMES BACK
THE SHOW ALMOST GOT CAN-CELLED
BUT MARINO SAID
THAT IDIOT...
BUT THE PRINCE IS TAKERU, SO IF HE DOESN'T COME BACK ON TIME,
THEY'LL KNOW SHE'S A REAL GIRL!
紅茶の時間
I-G
NOOO!!
THE PRINCE
IS TAKERU?

WAIT!
COME BACK, TAKERU!
ぎゃ
I WANT TO DO IT! SHE'S SO CUTE!
NO, ME!
LET ME DO IT!
DIDN'T THE SHOW GET CANCELLED BECAUSE CHIHAYA WASN'T THERE?
SOMEONE TOOK HIS PLACE
ゴッ!!!
YUU
GIVE ME THE SCRIPT

WHO'S TAKING MY PLACE?
WHAT HAPPENED?
MARINO!?
EXCUSE ME!
LET ME THROUGH!

COME BACK-STAGE!
YOU'RE HERE, CHIHAYA!
EH?
WE DON'T KNOW WHO THAT PERSON IS...
BUT HE SAID HE'S GOING TO TAKE YOUR PLACE
UNTIL YOU CAME FROM WHEREVER YOU WERE...
AND HE KEPT INSISTING THAT YOU WOULD COME!
FOR...ME?
HANG ON FOR A WHILE,
I'M COMING!!

ぱくっ
TAKERU!
焼きイカ
2F
WAH, WAH! CHIHAYA!?
WHAT ARE YOU DOING?
AREN'T YOU THE PRINCE IN THE PLAY?
YUU TOLD ME THAT...


COOL!
LET'S HANG OUT TOGETHER!
WHA...
WHAT ABOUT THE PLAY?
WHO CARES!
ずる ずる
IT'S GOING TO BE ALL RIGHT
WHAT NOW?
THE SHOW'S ALMOST OVER!
LET ME GIVE YOU THIS APPLE.
THIS APPLE WILL GRANT ANY WISH.

COME QUICKLY, CHIHAYA-KUN!
MISS!
PLEASE OPEN YOUR EYES
AHH_ SHE LOOKS LIKE SHE'S SLEEP-ING
Time flies by,
but the Princess's beauty...
never faded away.
OH NO! TAKERU WILL COME ANY MINUTE NOW!
I AM THE PRINCE OF THE NEIGHBORING COUNTRY_
WHO ARE YOU?

The prince kissed the princess softly.
AH
The prince really did kiss the princess!
I THOUGHT THEY SAID HE DOESN'T HAVE TO DO IT!
He really kissed somewhere that's not the head or cheek!
Demonstrate kissing again
1st years who didn't know
2nd year
OF WHITE EAGLE HIGH SCHOOL, EVERYONE!
Fufufu
THIS IS THE FEAR FACTOR

ギュ
ギュ
WHAT ARE YOU GOING TO DO, YUU-KUN?
WHAT NOW?
IS HE GOING TO KISS ME IN FRONT OF ALL THESE PEOPLE?

スッ
MISS,
PLEASE WAKE UP

YUU-KUN...

ちゅっ
And so
PRINCESS SNOW WHITE WILL COME WITH ME!
EH?
だっ!
WAIT!
YUU...
ドキ
ドキ
ドキ
ARRRG! I FORGOT THERE WERE OTHER SOLU-TIONS
Well it sure isn't the head or the cheek
Is this really the problem?

BECAUSE YUU-KUN
DID YOU JUST SAVE ME?
YOUR LINE
YOU SHOULD HAVE SAID "PRINCE"
AT THE END,
WHAT?
YOU MADE A MISTAKE, DIDN'T YOU?
I DIDN'T MAKE A MISTAKE
OH YEAH

BUT ALL WENT WELL!
A LOT HAP-PENED...
IS MY PRINCE!!
THAT'S ENOUGH!
DON'T MENTION ANYMORE
BUT
FOLK DANCING WITH GUYS GIVES ME THE CHILLS

HM...
I BET THEY ARE WATCHING THIS FIRE FROM THE DORM.
RIGHT NOW,
SO WHAT HAPPENED TO MARINO?
I THINK SHE WAS REALLY IMPRESSED WITH YUU.
I'LL BE RIGHT BACK!
CHIHAYA, WHERE ARE YOU GOING?
HEY!
WHEW...
THE DAY IS FINALLY OVER.

I'VE DECIDED!
I WON'T WASH MY LEFT HAND FOR A WHILE!
ドキン
WHO'S THERE?
SHOULDN'T YOU BE AT THE FESTIVAL?
WHY ARE YOU HERE?
DOESN'T MATTER
YUU-KUN...

I WAS JUST SEARCHING FOR A QUIET PLACE
--
REALLY?
I WANT TO THANK YOU
I MEAN, I ALWAYS CAUSE TROUBLE, AND YOU ALWAYS SAVE ME
I WISH THERE WAS SOMETHING I CAN HELP YOU WITH
THERE'S ONE THING
THERE ISN'T ANYTHING I COULD HELP YOU WITH, HUH?
You even know that

CALL ME YUU.
BUT
YUU-KUN...
ARE YOU SURE?
は?
DON'T GET THE WRONG IDEA
IT DOESN'T MEAN ANYTHING
HUH?
OK!
I'LL DO MY BEST!

WHY WOULD YOU DO THAT?
WOW HIS FIRST SMILE

YOU'RE BEING NICE TO ME AGAIN
SEE?
AGAIN
SIGH

EXTRA! EXTRA!
WITH THE REPORT OF THE CULTURAL FESTIVAL!
I DIDN'T KNOW WE HAD SOME-ONE LIKE THIS!!
Eh
IS THIS PERSON REALLY IN OUR SCHOOL?!
—白鳥タイムズ—
謎の美少女(!?)を探
白雪姫で代役をした生徒の正体は!?
学年
クラス
不明

REALLY... I HAD NO IDEA YOU WERE HERE,
HOUJOU MARINO

#ircrusego@ircHighway.net

Translator: Kohaku
Editor: Mitsuki-chan
Proof: Mitsuki-chan
Scanner: Adela_nya

Christmas Release
2004

# CREDITS

| | |
|---|---|
| Scanner: | kitkat |
| Translator: | candlecane |
| Proofreader: | kitkat |
| Editor: | rockerprincess |
| Graphics: | kitkat |
| QC: | justfaye |

Join us!
www.alicedreams.net

Wishing you a dreamy Christmas!!
~from Alice Dreams

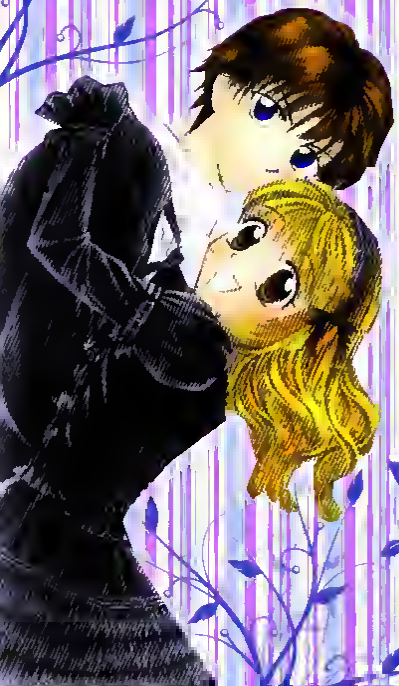
A very
Merry Christmas
to everyone!!!
~ From Alice Dreams

Wishing you a dreamy Christmas!!
~from Alice Dreams

# Princess ver. 1

## volume 1

## chapter 5



Alice Dreams
...It's more than just a fantasy...

Like what you see? Be a part of it!
Now recruiting Translators!
Join us at www.alicedreams.net

YUU! MORNING!
SMILE
DOKI
DOKI
GOOD MORNING, YUU!
DOKI
DOKI
DOKI
MARINO, BREAKFAST IS READY!
OKAY! TODAY I'M GONNA START CALLING HIM 'YUU'!

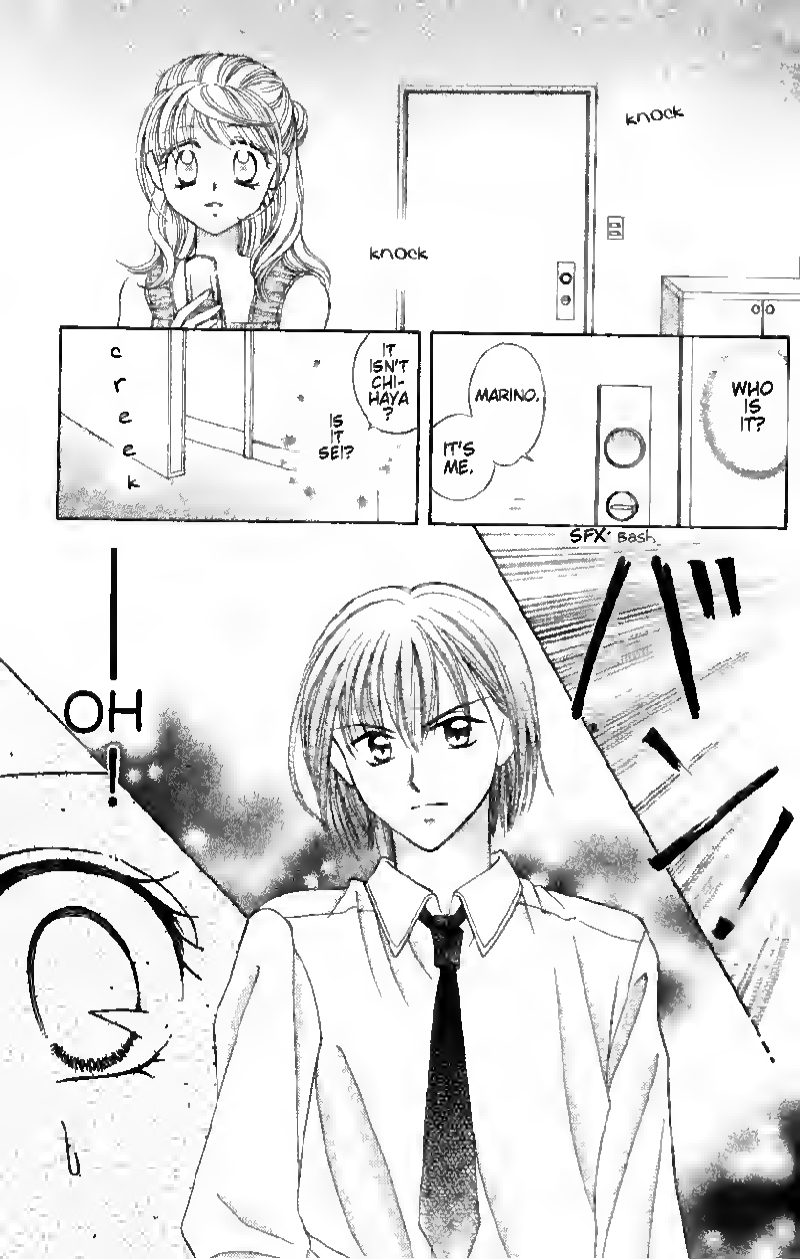
GOOD, GOOD MORNING ...
YUU ....
DOK!
I BROUGHT A PRESENT THIS MORNING!
はたーん!
PRINCESS!
SFX: thump
YOU DO THIS TYPE OF THING AGAIN!
SO NOW YOU CAN CALL YUU ANY TIME!
I ALSO PROGRAMMED IN YUU'S NUMBER ALREADY!
IT'S A CELL PHONE!
those two came out of nowhere
MORNING, GIVE ME HER PHONE WHEN YOU'RE DONE
LET ME INSERT MY NUMBER INTO IT.
WE!!

AFTER WHAT HAPPENED WITH TAKERU, THE WHOLE SCHOOL IS LOOKING FOR THE SNOW WHITE PRINCESS.
real or fake ?
really?
Sigh
YEP!
RUMOURS THESE DAYS...
BUT,
IF SOMETHING REALLY HAPPENS, YOU HAVE TO CALL US RIGHT AWAY!
YUU HAS A PAIR OF KEYS.
AND IF WE'RE COMING IN WE COULD JUST RING THE DOOR BELL.
YOU KNOW WHAT?
YOU CAN JUST GO AHEAD AND LOCK THE DOOR.
HAVE A SAFE TRIP.

I'M NOT ALLOWED TO FEEL LONELY,
SNUUUP
ONCE EVERYONE LEAVES, THIS ROOM BECOMES SO QUIET.
BUT CAN I REALLY HIDE HERE FOREVER ...
IT'S ONLY BECAUSE I DIDN'T WANT TO GET MARRIED.
BECAUSE OF EVERYONE'S KINDNESS AM I ONLY ALLOWED TO STAY HERE.
DID I COME HERE.

...OH,
MARINO'S POPULARITY HAS INCREASED
THIS TIME'S COPY HAS A PICTURE OF SNOW WHITE!
I want one too!
Give me!
Me!
とぅ!
EVERYONE!
THE SECOND COPY HAS COME OUT!
ZZZZZZZZZZ
YUU-KUN, THEY'RE TALKING ABOUT MARINO...

FROM CHIHAYA, WHAT IS IT ABOUT?
beep beep beep
Inbox
from Chihaya
Sub Present♡
機能
次メール
NO NO! I CAN'T THINK LIKE THAT!
shake shake
THAT'S RIGHT!
Idea
I'M GOING TO PUT THIS AS MY BACK-GROUND!
kya
kya
kya
kya
WOW! SO CUTE!
WHOA!
OH RIGHT, I SHOULD SEND CHIHAYA A THANK YOU TEXT
機能
次メール


knock
knock
WHO IS IT?
MARINO, IT'S ME.
IT ISN'T CHI-HAYA? IS IT SE!?
creek
SFX: bash
OH!

SFX: BAM!
I FINALLY FOUND YOU.
trembles
YOU... WHO ARE YOU?
I AM MARINO'S FIANCE.
drops

beep beep beep beep
カシャーン!!
beep
NO WAY!
A BLANK MES-SAGE?
New Message from Marino
HUH?
I DIDN'T THINK THAT MY FIANCE WOULD BE IN THIS SCHOOL.
FROM THEN ON THAT IS MY PURPOSE
BUT MY FAMILY MEMBERS SAY THAT BETWEEN MY BROTHER AND I, WHOEVER MARRIES YOU FIRST WILL BE THE HEIR.
MY FAMILY IS A BUSINESS FAMILY.
OF COURSE, MY ONE DREAM IS TO, ONE DAY OWN EVERYTHING.
TRUTH IS, IT'S BECAUSE OF THIS ONE THING.

looks
EVEN THOUGH I HAVE NO FEELINGS FOR YOU,
YOU SHOULD JUST HURRY UP AND BE MINE!
SFX: pushes
NO!
STOP IT!
SFX: kisses

NO!
I DON'T WANT THIS!
カク カク
HELP!!!

SFX:
Bam Bam
ドン
ドン
MARINO! WHAT HAPPENED?
CHIHAYA
HMPH!
バン
sigh
MARINO ...

MARINO
.....
whoa
!
WHAT HAPPENED? MARINO!!
cries
cries
cries
THERE WAS THIS GUY ...
THAT WAS MY FIANCE WHO SUDDENLY CAME HERE ...

IF YOU DIDN'T COME BACK HERE, I...
THAT BAS TARD !!
HOLD RIGHT THERE!
I BEG YOU,
PLEASE DON'T TELL ANYONE!
THIS SITUATION...
I'VE DECIDED NOT TO LET YUU KNOW ABOUT IT!

tick
tock
tick
tock
tick
I UNDERSTAND...
HE'S... JUST LIKE THIS PATIENTLY WAITING BY MY SIDE.
WHO KNOWS?
BUT...
THEN I WOULD HAVE NO REASON TO STAY HERE RIGHT?
IF EVERYONE WERE TO KNOW THAT MY FIANCE WAS ATTENDING THIS SCHOOL ...
UHM ...

IF MARINO DOES NOT WANT ME TO, I WILL NOT TELL.
BUT....
I COULD LEAVE THIS PLACE, IT WOULD DEFINITELY BE BETTER THAT WAY,
BUT THEN I'M JUST LIKE AN IDIOT.
ALSO BECAUSE I DON'T WANT TO LEAVE YUU.

oh!
YOU'RE BACK!
DID SOMETHING HAPPEN TO YOU? YOU SKIPPED AFTERNOON CLASS.
CHI-HAYA?
doki
doki
doki
HUH?
WHAT'S UP?
YOU LOOK LIKE YOU'RE IN PAIN.
NO... NOTHING'S WRONG WITH ME.
IT HURTS SO MUCH...

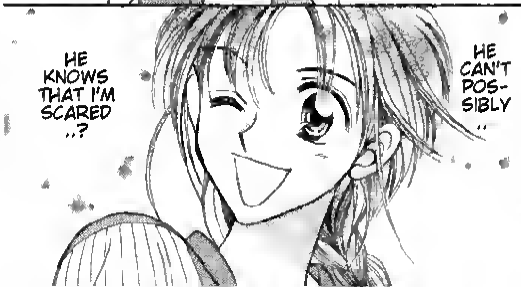
I CAN'T LET YUU FIND OUT ABOUT THE PAIN
THE PAIN FEELS LIKE FIRE.
rattle
rattle
rattle
Baduump
Baduump
Baduump
ガタン!
I'M SO SCARED!

那麼，〈因為沼澤嗎？〉
因為這樣
公主1現在也在「ちゃお」本誌連載中。我預定讓它進入泥濘不堪的沼澤狀態中（笑）。

因為有時候我也會加一些附錄，所以愛單行本的人也請務必要看喔！另外，讓各位久等的單行本「1/2セレモニー」也開始發售!!

最多讀者來詢問的1/2系列的續篇2個故事＋BURIMAZI的番外篇2個故事也收錄在裡頭。整本都是特別篇喔♪

因為1/2系列我打算今後也會在ちゃお的增刊「chu-chu」刊載，所以連同公主1也都請大家多多指教！
公主第2卷預定於04年的春天在日本發售。我很期待能再跟大家見面！再見囉♡



I...
REALLY HOPE FOR IT TO BE LIKE THIS FOREVER
no sleeping!!
Zzz
JUST LET HIM SLEEP IN MY ROOM.
IDIOT, OF COURSE NOT.
ZZZZZZ
SEE YA, WE'RE OFF.

HUH?
I DIDN'T WANT TO STAY IN THE ROOM ALONE.
UHM ...
THANKS FOR TONIGHT GUYS.
NE-VER MIND, GOOD NIGHT!
THERE'LL BE NO PROBLEM.
IF I AM CAREFUL.
OK!
DOORS LOCKED AND WINDOWS SHUT.
I'LL GO TAKE A SHOWER.

AS LONG AS I DON'T THINK ABOUT IT, I'LL DIFINITELY BE FINE.
IT'S NO-THING ...
BEFORE I GO TO SLEEP, I'LL GO CHECK ON MARINO.
ROB-BER!
SFX: opens door
rustle
rustle

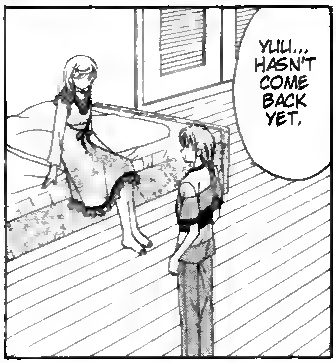
OH
MAYBE I JUST HEARD WRONG
doki
doki
doki
ナハタン!!
AAAH!
MARI-NO ?!
ガサッ
ガサッ
SFX: BAM

YUU!
WHAT HAP-PENED?
WHAT'S THAT?
HE SAW IT!
WHAT HAP-PENED HERE?
WHO DID THIS?

MARINO!!!
HUH?
WHAT HAP-PENED?
YOU SAW IT?
CHIHAYA
YOU ALREADY KNEW ABOUT THIS?

WHEN DID YOU KNOW ABOUT THIS?
HOLD ON!
CHIHAYA DID NOTHING WRONG!
IT WAS HIM THAT SAVED ME!
BECAUSE ...
IT WAS ME THAT WANTED HIM TO NOT TELL ANYONE ABOUT THIS!
I...
DIDN'T I PROMISE YOU, THAT I WOULD PROTECT YOU?

BUT WHY DID YOU CHOOSE NOT TO TELL ME?!
DASHES
YUU WOULD SUDDENLY HAVE THAT KIND OF FEELINGS
I DIDN'T THINK THAT


YUU... HASN'T COME BACK YET.

DON'T WORRY, I'M GOING TO FIND HIM.

I'VE
HURT HIM ...

SFX:
Beep
Beep
Beep
ACTUALLY,
THE ONE I REALLY SHOULD HAVE TOLD WAS YOU.
YUU!!
From Yuu
Sub
I'll be at the school's "T" perk waiting for you.
I WAS ONLY THINKING OF MYSELF.
I'M SORRY, YUU...
きょろ
Yuu sent me text and I'm going to go find him

THIS TIME I MUST TELL YOU ABOUT MY FEELINGS.
WAIT FOR ME, YUU!
WHERE ARE YOU?
YUU!
YOU SAW MY BROTHER ALREADY, RIGHT?
WHAT ?
HE'S NOT COMING.

SO THEN,
HE'S ALREADY EXPLAINED MY SITUATION, RIGHT?
SO... YOU...!
THAT'S RIGHT,
I AM YOUR FIANCE, SEI!
下集待續